



## 安全理事会

Distr.  
GENERALS/24188  
26 June 1992  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH秘书长按照安全理事会第752(1992)号  
决议提出的进一步报告

## 导 言

1. 本报告是根据1992年5月15日第752(1992)号决议第12段的规定提交安全理事会的,安理会在决议中除其他以外,请秘书长确保联合国保护部队联保部队尽快在所在联合国保护地区(联保区)全面负起责任,鼓励各当事方和其他有关各方解决尚余的任何有关问题。报告中载有截至纽约时间1992年6月26日12时秘书处所掌握的资料。

## 一、“粉红区”

2. 我在1992年4月24日(S/23844)和1992年5月12日(S/23900)提交安全理事会的报告中提到克罗地亚由南斯拉夫人民军(南国防军)控制而大多数人口是塞尔维亚人但地处议定的联保区界限以外的某些地区的问题。贝尔格莱德当局竭力要求将这些称作“粉红区”的地区划入联保区。他们说,否则居住在这些地区的塞尔维亚人在南国防军撤走之后,将用武力抵制克罗地亚政权复权。如果那样,毗邻的联保区内的领土防卫部队将不会遗弃他们的塞尔维亚同胞,这就会再次引发大规模的战斗。克罗地亚当局也同样强烈地反对对联防区的界限作任何更改。我在这些报告中指出,负责维持和平行动的副秘书长马拉克·古尔丁先生和联保部队指挥官萨蒂什·南比亚尔中将为调和这两种立场所作的尝试均告失败。

3. “粉红区”问题是一个极其复杂的问题。这一问题在北区和南区附近的地

区尤其尖锐。不过,克罗地亚当局对安全理事会核准的《计划》的解释是正确的,除了S/23280号文件附件三第9段的最后一句话所提到的细小更改以外,计划并未规定可对联保区界线作任何更改。因此,没有义务为了回避这一问题而同意调整这些地区已议定的界线。在此情况下,我看不出有别的办法,唯有指示南比亚尔将军按照《计划》部署并负起他在所有联保区内的责任,同时呼吁南国防军和当地的塞尔维亚当局利用它们的影响力,减轻塞尔维亚社区发现他们在保护区之外的恐惧,并确保联保区的非军事化按照计划进行。

## 二、负起责任

4. 为此,1992年5月15日,联保部队在东区全面负起责任,1992年6月20日在西区也同样负起责任。与些同时,指挥官按照安全理事会第752(1992)号决议第12段的规定,继续与当事方探讨对上述问题找到某些解决办法的可能性,同时还要维护双方的基本利益。在此期间,南国防军终于将其大部分部队撤出上述地区,同时留下了大批人员和设备;留下的南国防军成员受当地的领土防卫部队的指挥和领导。

5. 南比亚尔将军及其高级同事在贝尔格莱德、萨格勒布、克宁和扎达尔等地同双方举行了会议,进行了多轮讨论,试图找出某种可行的妥协。欧洲共同体监测团高级成员也出席了其中一些会议。在上个月中,北区和南区邻近地区的紧张程度不断加剧,人们期待联保部队即将接掌管辖权。部队指挥官及区指挥官的估计是,在找到解决毗邻地区问题的办法之前,联保部队在北区和南区承担全部责任将证明是一项极其困难的任务。

## 三、最近的事态发展

6. 1992年6月1日,经双方同意,部队指挥官指示,在达成最后协议之前,联保部队的军队和警察分队应开始进驻“粉红区”开展初步的侦察和巡逻活动。虽然这有助于降低日益增长的紧张程度,但是该区域的总体事态发展,包括国家领导人的某些讲话,再次使局势恶化。在各国首都和当地进行的讨论似乎取得进展之后,双方再次

开始采取不妥协立场。不过部队指挥官已宣布打算在6月25日在北区和南区接掌权贵。

7. 6月21日,克罗地亚军队攻击了南区以南“粉红区”靠近德尔尼斯的塞尔维亚人领土国防军的阵地,并向前推进了数公里。在南区,这导致塞尔维亚人对希贝尼克进行报复性炮击,并且又导致6月22日克罗地亚对克宁的炮火反击。联保部队估计克罗地亚部队的推进是由两族部队按周密计划进行的,这是上月该地区发生的第二次推进。这两次推进均违反关于执行停火的方式的1992年1月2日《萨拉热窝协定》。联保部队和欧洲共同体监测团对这两次推进都提出抗议,它们均要求克罗地亚军队撤回到以前的对峙线。

8. 6月23日,联保部队南区指挥官报告紧张程度上升,塞尔维亚人方面进行了总动员,双方炮击加剧。出现了众多的伤亡,并且据报道,塞尔维亚人领土国防军进行了一次反攻。南区指挥官估计,冲突有向整个“粉红区”扩散的危险。

9. 6月23日,在萨格勒布的一次会议上,南比亚尔将军同克罗地亚共和国政府副总理米兰·拉姆尔亚克博士和参谋长安顿·图斯将军讨论了这些事项。克罗地亚当局表示,6月21日的行动并不是从萨格勒布指挥,行动的发生没有计划,它是对塞尔维亚人前些日子和前几个月蓄谋的大量挑衅的反应。不过,克罗地亚军队不能接受欧洲共同体监测团和联保部队提出的关于撤回到以前的阵地的要求。南比亚尔将军指出,最近的进攻对联保部队努力执行安全理事会核准的计划是一项严重挫折。必须在当事各方间重新开始建立信任的过程。在此情况下,如果联保部队就“粉红区”问题举行会议,由克罗地亚当局、该地区的塞尔维亚居民代表和欧洲共同体监测团代表参与,也许可作出有用贡献。克罗地亚政府不接受此一构想,声称再也没有甚么可讨论的。但是,他们同意,政府在“粉红区”重新掌权后,联保部队和欧洲共同体监测团的监测员可以驻在各该区内,以安那些地区塞尔维亚的人心。

10. 于是,部队指挥官于6月24日会晤南斯拉夫联邦共和国国务委员会主席博里萨夫·约维奇先生,讨论同联合国合作事宜,他在会中概述了“粉红区”当时的局

势,以及联合部队在南部和北部恢复权力的前景。在该次会面期间,约维奇先生声明,如不执行《计划》,当前的冲突便有升级之虞,也可能从波斯尼亚和黑塞哥维那向其他地区蔓延。该国当局仍然在想方设法适当地解决问题,但它必须得到“粉红区”内恐惧克罗地亚统治的当地居民的接受。他呼吁南比亚尔将军继续努力,设法解决问题。克宁地方当局的一保代表斯帕诺维奇上校也呼吁联保部队尽早在整个区域——包括联合国保护区和“粉红区”——恢复权力。他叙述了过去几天的实况,声称克罗地亚打算在未来数天在本区域发动更多的攻击。在此情况下,不能期望他这一方解除武装和撤退。他说,他这一方的当局对联保部队的任何解决提案都持开放态度;但是,他要求,克罗地亚政府在“粉红区”重掌权力问题也要保持开放不予作决定。南比亚尔将军说,他现在报导的局势正在日益恶化,他呼吁,此刻要尽力克制。

#### 四、意 见

11. 考虑到所有这些情况,以及过去三个月来同所有有关各方进行的详尽无遗的讨论,联保部队指挥官得到一些我完全赞同的结论。我认为必须提交安全理事会供其审议。

12. 首先,现在看来,非经切实准备和重建“粉红区”各族居民间的信任,要想恢复克罗地亚当局在那些地区的权力且避免出现武装冲突重新爆发的严重危险恐怕是办不到的。双方都十分担心对方的意图,最近的局势在双方行动下已显得火气腾腾。联保部队曾向该地区的塞尔维亚领导人保证,恢复克罗地亚在“粉红区”的权力是个在国际监测下渐进且基本属于民政的过程。但克罗地亚最近的军事进攻已将这项保证破坏无遗。另一方面,从塞尔维亚人的行为亦看不到武装分子有从该区秩序井然撤出的迹象。

13. 第二,邻近的波斯尼亚和黑塞哥维那地区发生的激烈冲突加剧了“粉红区”局势在北区和南区造成的不稳定。如我先前的报告(S/24100,第25段)所指出,

这还加剧了不断升级的人道主义紧急状况,这种状况对南部和北部易受伤害人群的影响尤甚。

14. 第三,如果“粉红区”问题无法解决,联保部队在北区和南区接掌权责和执行安全理事会核准的计划几乎不可能成功。联保部队的首要目标是实现非军事化和解散非正规的准军事部队;在进行总动员中的情势内试图实现上述目标将严重损害联保部队的信誉。为维持和平行动,联保部队有赖于南区和北区当局的合作。如果“粉红区”动乱不定,这种合作将不大可能。

15. 在这种情况下,必须制订一系列措施,在联保部队的监督下执行,以便确保有较大的机会避免进一步的冲突并稳定局势。在安理会核准这些措施之前,联保部队已推迟在北区和南区接掌权责。

16. 根据部队指挥官的一项建议,我相应提出以下的行动方针:

(a) 将建立一个由联保部队主持,由克罗地亚共和国政府和该区域地方当局代表组成并有欧洲共同体监测团参加的联合委员会,监督并监测克罗地亚政府在“粉红区”恢复权威的过程;

(b) 联保部队在可行时将尽快接掌北区和南区的权责,与此同时在“粉红区”发挥监测作用。将立即从“粉红区”,包括6月21日发生入侵的地区,撤出克罗地亚军队、领土防卫军和任何非正规部队。这些人员不得再次进入“粉红区”他们的撤出由联合国军事观察员核实(在这些地区内解散和复员者除外)。根据安全理事会核准的《计划》,任何余留的南国防军人员也将撤回南斯拉夫联邦共和国。(在这方面,各方必须保障从南区乌德比那机场空运撤退的安全通行,因为经陆路撤退现在已不可行。出于同样理由,南国防军将撤出的重型装备必须交由联保部队代管,直至能够运输这些装备为止);

(c) 在此情况下,克罗地亚军队将根据联合委员会确定的方式和距离撤离目前的冲突线。将沿着冲突线和在“粉红区”内部署适当数目的联合国军事观察员,并从北区和南区进行机动巡逻。

(d) 联合国民事警察(联合国民警)将部署在全部“粉红区”以监测现有警察部队维持法律与秩序,特别是维护在该区内任何少数团体的福祉。在联保部队决定为适当的时候,但越早越好,联合国民警将监督恢复克罗地亚警察当局,并以符合这些区域在冲突发生前的人口结构的比率重建当地警力;

(e) 欧洲共同体监测团人员将根据联合委员会内部协议的与联保部队分工的方式,部署在对峙线两侧的联保区外面;

(f) 在恢复“粉红区”克罗地亚当局以前,克罗地亚政府将对牵涉冲突事件者实施普遍大赦,这样也有助于创造安全气氛,使流离失所者可以回返家园。

17. 上述措施将在联保部队的权力和监督下实施。其宗旨在确保目前塞尔维亚部队控制下且有大量塞尔维亚人口的地区能在尽量降低毗邻地区进一步敌对的危险和任何进一步不安的情况下,由国际监测逐步重建克罗地亚政府的权力,为执行这些措施,将需加强联保部队兵力,增加60名观察员和120名联合国民警。

18. 总司令与当事各方讨论了所有这些措施。各方在不同的时候都曾接受过上文第16段中所提到的其中某些因素,但是从未同时接受其中全部的因素。我知道这些措施的一些方面不会引起双方的兴趣。我尤其了解到,克罗地亚共和国政府强烈认为,恢复它在“粉红区”的政权是关系到其主权领土的问题,不容与其他各方谈判。但是我不得不指出,克罗地亚当局在这些地区的单方面行动,就象本周早些时候所发生的那样,很可能对联保区产生严重埃的影响和损害联保部队的继续存在,国际社会为联保部队的行动投入了巨大的努力和资源。联合国核准的计划在北区和南区的失败不仅将给其他联保区,而且还会给整个区域带来严重的后果。

19. 为此,我建议安全理事会支持上文第16段所提出的行动进程,请安理会呼吁当事各方在计划的执行过程中与联保部队充分合作。只有重新建立相互信任,这一地区才有真正机会实现和平,在此阶段,双方必须在国际社会的继续支持下表现妥协的真实意愿,方能达成上述目标。

- - - - -